

ДЛЯ МАЛЕНЬКИХ

Ирина Токмакова

**ГДЕ СПИТ  
РЫБКА**

ИЗДАТЕЛЬСТВО «ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА»



для маленьких

Ирина Токмакова

ГДЕ  
СНУТ  
РЫБКА

СТИХИ

Рисунки И.Наховой

МОСКВА «ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА» 1984



## МЕДВЕДЬ

Как на горке — снег, снег,  
И под горкой — снег, снег,  
И на ёлке — снег, снег,  
И под ёлкой — снег, снег.  
А под снегом спит медведь.  
Тише, тише... Не шуметь!





The page features a light beige background with a faint illustration of a tree branch extending from the top left and a cluster of grass or reeds at the bottom. The text is centered on the page.

## УСНИ-ТРАВА

Дальний лес стоит стеной.  
А в лесу, в глуши лесной,  
На суку сидит сова.  
Там растёт усни-трава.  
Говорят, усни-трава  
Знает сонные слова.

Как шепнёт свои слова,  
Сразу никнет голова.  
Я сегодня у совы  
Попрошу такой травы.  
Пусть тебе усни-трава  
Скажет сонные слова.





## ГДЕ СПИТ РЫБКА

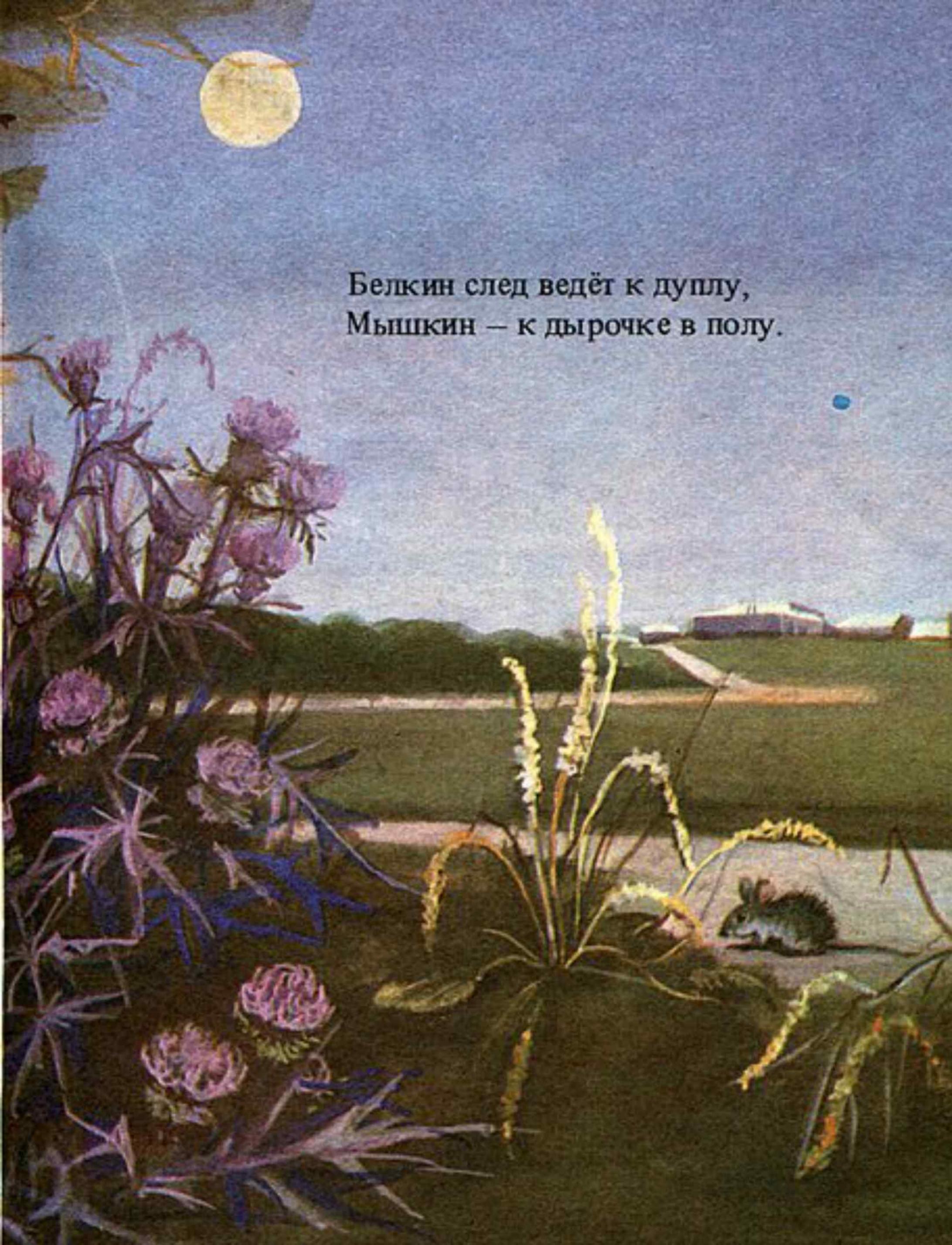
Ночью темень. Ночью тишь.  
Рыбка, рыбка, где ты спишь?



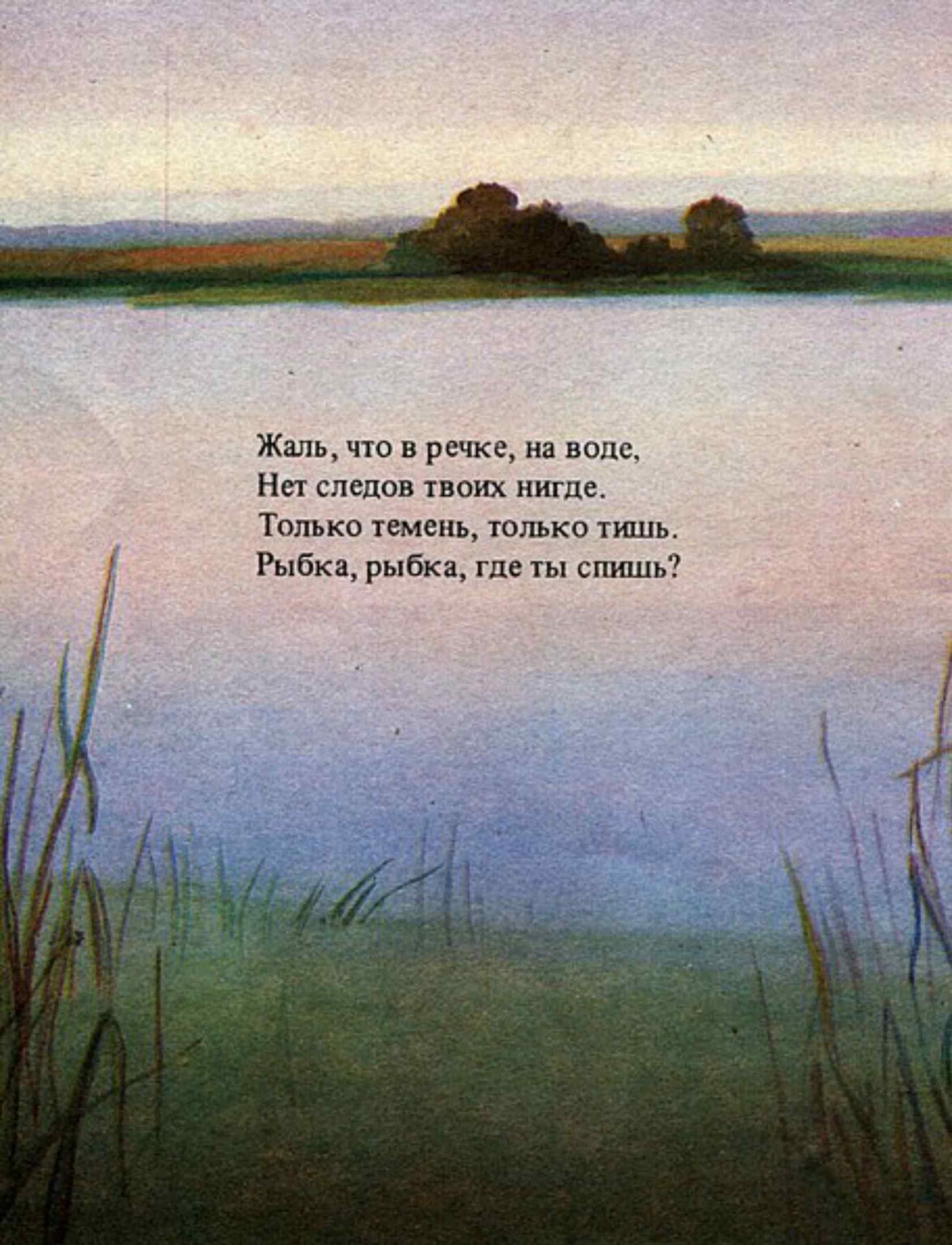
Лисий след ведёт к норе,  
След собачий — к конуре,







Белкин след ведёт к дуплу,  
Мышкин — к дырочке в полу.

A painting of a wide river at sunset. The sky is a mix of soft pinks, oranges, and yellows. In the distance, a large, dark tree stands on the bank. The water is calm and reflects the colors of the sky. In the foreground, there are some reeds or grasses. The overall mood is quiet and contemplative.

Жаль, что в речке, на воде,  
Нет следов твоих нигде.  
Только темень, только тишь.  
Рыбка, рыбка, где ты спишь?



5 коп.



Для дошкольного возраста

*Ирина Петровна Токмакова*

ГДЕ СПИТ РЫБКА • Стихи

ИБ № 7351

Ответственный редактор *Н. А. Терехова*. Художественный редактор *О. К. Кондахова*. Технический редактор *И. С. Широкова*. Корректор *Л. И. Дмитриук*. Сдано в набор 30.10.83. Подписано к печати 21.05.84. Формат 60x90<sup>1</sup>/<sub>32</sub>. Бум. офс. № 1. Шрифт пресс-роман. Печать офсетная. Усл. печ. л. 0,5. Усл. кр. - отт. 2,0. Уч. - изд. л. 0,76. Тираж 1 500 000 экз. Заказ № 156. Цена 5 коп. Орденов Трудового Красного Знамени и Дружбы народов издательство „Детская литература“ Государственного комитета РСФСР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли. 103720, Москва, Центр, М. Черкасский пер., 1. Фабрика офсетной печати № 2 Рбсглавполиграфпрома Государственного комитета РСФСР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли, г. Дмитров Московской области, Московская, 3.

Т 4803010102-367  
М101(03)84 416-84

© Иллюстрации.  
ИЗДАТЕЛЬСТВО „ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА“, 1984 г.